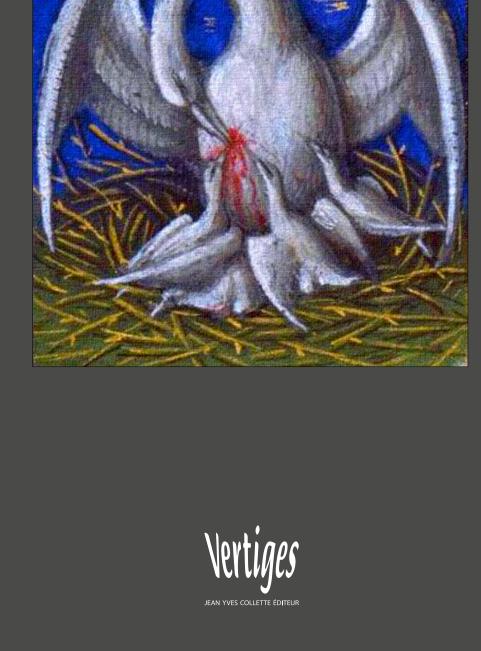
Les Pélican



Raymond Radiguet (1903-1923).

Les Pélican Pièce en deux actes personnages MONSIEUR PÉLICAN *MADAME PÉLICAN* ANSELME, fils de monsieur Pélican

Dans le fond, à droite, un tableau noir. À gauche,

est suspendue une échelle de corde.

Mademoiselle Charmant, Parfait.

mademoiselle Charmant.

Silence.

arrivé.

Sur le plancher est étendue mademoiselle Charmant qui semble évanouie. Elle tient à la

PARFAIT

Aussi, où avais-je donc la tête? pour ne pas m'être

Est-ce ma faute, si je suis myope. Et mes gages d'un

mois ne suffiraient pas à m'acheter une paire de

aperçu que cette toile d'araignée est un hamac.

main un numéro de La Vie parisienne. À côté

d'elle, un hamac. Parfait, un plumeau à la main,

se penche et pose son oreille contre la poitrine de

Scène I

lunettes. D'ailleurs, madame avait bien défendu à cette misérable institutrice de monter dans le hamac, mademoiselle a désobéi. Et pourquoi? Pour lire en cachette le dernier numéro de La Vie parisienne au lieu d'instruire les petits Pélican. J'aurais tort de me lamenter. Si mademoiselle Charmant n'avait pas

MONSIEUR PÉLICAN Un magazine à la main. Ah! Ah! Mademoiselle Charmant, vous prenez goût à la lecture. Justement je vous apporte un autre journal illustré. Silence. Êtes-vous fâchée, ma chérie? Silence. S'adressant à lui-même. Qu'ai-je donc pu faire qui lui ait déplu?

Il sort.

contraire.

mariés...

natal.

d'heure.

Sonnerie. Parfait met sa signature au bas du tableau noir, ensuite il plie l'institutrice et la fait entrer dans sa valise.

L'heure approche où madame vient prendre sa leçon de

natation. Mieux vaut n'être pas surpris en compagnie

de mademoiselle Charmant. En route pour mon pays

Il sort en sifflotant, la valise à la main.

VOIX DANS LA COULISSE

Parfait... Parfait... Je vous sonne depuis un quart

Il se dirige vers le tableau noir, prend un morceau

de craie pour écrire. Il lit au fur et à mesure.

Mademoiselle Charmant et moi... nous nous aimons

à la folie... Je l'enlève... dans huit jours nous serons

Pastel. Entrée du professeur de natation Monsieur Pastel, marchant à quatre pattes. Sur son dos, madame Pélican en costume de bain. MADAME PÉLICAN

Scène V

Monsieur Pélican tend le tableau noir à sa femme. Elle le lit. MADAME PÉLICAN Te l'avais-je assez répété que cette fille était une rien du tout. Mais tu ne m'écoutes jamais. MONSIEUR PÉLICAN

Désormais, je m'occuperai moi-même de l'éducation

MADAME PÉLICAN

Oui... mais nous ne pouvons rester sans valet de

chambre. Je mets un chapeau et je cours au bureau de

Scène VII

Monsieur Pélican, Hortense.

dans la table de billard.

Apercevant la table de billard transformée en jardin. oui... de dessert... jusqu'à ta majorité... Les chapeaux neufs de ta mère.

sommes en automne et tu es blonde.

Hortense se met à siffler.

Se levant brusquement.

À Anselme.

HORTENSE, sœur d'Anselme MADEMOISELLE CHARMANT, institutrice MONSIEUR PASTEL, professeur de natation MONSIEUR CHANTECLER, professeur de photographie PARFAIT, valet de chambre La scène se passe à Paris, de nos jours, dans l'appartement de monsieur Pélican. Acte I Une salle de billard. Au milieu, la table de billard.

Sonnerie. Madame qui m'appelle! Parfait relève mademoiselle Charmant, l'assied sur une chaise, monte à l'échelle de corde et remet en

Scène II

Mademoiselle charmant, monsieur Pélican.

place le hamac. Mademoiselle Charmant semble

lire le numéro de La Vie parisienne. Parfait sort.

désobéi, et si je ne faisais pas le ménage, comme tant

de mauvais serviteurs, ce petit malheur ne serait pas

Mademoiselle charmant, Parfait. **PARFAIT** (En costume de ville, un sac de voyage à la main. *Il jette un coup d'œil circulaire.* Personne n'est venu... Nul ne saura mon secret... triste secret, car je commence à la croire morte. Silence. Me constituer prisonnier, cela n'avancerait à rien... au

Scène III

Scène IV Monsieur Pélican. MONSIEUR PÉLICAN Tiens, ma belle boudeuse n'est pas ici... Il aperçoit le tableau noir, le décroche et s'avance

Ah! la misérable! je comprends maintenant pourquoi

mains, puis, résigné, relevant la tête.

Il s'assied sur une chaise et met sa tête dans ses

Monsieur Pélican, madame Pélican, monsieur

Elle saute à terre. Monsieur Pastel se relève.

S'adressant à son mari, à la fois aimable et

Il lui tend la main. Monsieur Pélican la lui prend.

jusqu'à la rampe pour lire.

elle ne me répondait pas.

C'est mon dernier amour.

Ciel! mon mari!

agressive.

Bonjour, monsieur Pélican.

Au revoir, monsieur Pastel.

Tu te décides enfin à assister à mes leçons.

MONSIEUR PASTEL

MONSIEUR PÉLICAN

Monsieur Pastel recule effrayé. MADAME PÉLICAN À son mari. Mais tu es ridicule, mon ami. N'oublie pas que nous sommes au mois d'octobre. Tu voudrais me voir remporter la coupe de Noël et tu ne trouves rien de

mieux que de m'empêcher de prendre mes leçons.

MONSIEUR PÉLICAN

MADAME PÉLICAN

Je tremble, mon chéri. Il a l'air malheureux; sans

doute le pauvre homme a-t-il appris que nous nous

Scène VI

Monsieur Pélican, madame Pélican.

D'une voix énergique.

Bas, à monsieur Pastel.

Monsieur Pastel se retire.

aimons.

de nos enfants.

placement.

un arbre.

Elle sort.

Je vous ai dit : « Au revoir, monsieur Pastel. »

Monsieur Pélican sur une chaise, le visage dans ses mains. Hortense arrive, poussant une charrette d'enfant, pleine de cartons à chapeaux. **HORTENSE** Tiens, papa s'est endormi. Je vais bien voir si c'est pour rire.

Elle lui met sur la tête un chapeau de femme qu'il

gardera jusqu'à la fin de la pièce. Monsieur Pélican

ne bouge pas. Hortense sort de leurs cartons tous

les chapeaux, en arrache les fleurs qu'elle pique

Scène VIII

HORTENSE

Anselme, si tu étais gentil, tu irais me chercher la

poudre verte de maman. J'aimerais tant ressembler à

ANSELME

L'automne suggère la chevelure des arbres. Nous

MONSIEUR PÉLICAN

Hortense, ton frère a raison! une jeune fille bien

élevée ne doit pas siffler; tu seras privée de dessert...

Hortense va pleurnicher dans un coin de la pièce.

Scène IX

Monsieur Pélican, Hortense, Anselme.

MADAME PÉLICAN En costume tailleur. À monsieur Pélican. C'est trop fort, battre cette enfant parce qu'elle joue avec mes vieux chapeaux. MONSIEUR PÉLICAN Consternation d'Hortense et d'Anselme. S'attendrissant sur lui-même.

ANSELME HORTENSE Et moi jardinière. MADAME PÉLICAN

Madame Pélican, monsieur Pélican, Anselme, Hortense.

Hausse les épaules puis s'adressant à ses enfants. Nous avons renvoyé l'institutrice et le valet de chambre, ils avaient une mauvaise conduite, et j'ai décidé de remplacer au pied levé mademoiselle Charmant. Mais avant de commencer mes leçons, dites-moi, mes enfants, à quelle profession vous vous destinez. Ainsi, n'ignorant rien de vos projets je vous dirigerai mieux dans la voie que vous avez choisie. Ah! si tous les pères étaient comme moi. Je veux être jockey.

Voyons, Anselme, tu n'y penses pas. À peine âgé de dix-sept ans, tu pèses soixante-dix kilos. *Elle sort.* Scène X Monsieur Pélican, Anselme, Hortense.

MONSIEUR PÉLICAN

Anselme, tu n'es pas sérieux. Si tu savais comme tu me fais de la peine. Il y a deux ans, tu voulais être berger. Pour tes étrennes je t'offris une panoplie de berger et les Églogues de Virgile. La leçon que je te donnai fut-elle donc trop discrète. Virgile aurait dû te prouver suffisamment que les bergers sont des poètes. **ANSELME** C'est pourquoi je ne veux plus être berger.

MONSIEUR PÉLICAN

Et moi qui eusse tant aimé avoir un fils poète.

Silence.

Mon pauvre Anselme, je ne te reconnais pas. Les mauvaises fréquentations t'ont perdu. Mais il est

encore temps de t'arrêter sur la pente fatale. Choisis : la poésie! ou la maison de correction! **ANSELME**

De quel pseudonyme signerais-je mes œuvres? MONSIEUR PÉLICAN

Dans les brouillards du soir retourne à ses roseaux, Ses petits affamés courent sur le rivage En le voyant au loin s'abattre sur les eaux. Déjà, croyant saisir et partager leur proie, Ils courent à leur père avec des cris de joie En secouant leurs becs sur leurs goitres hideux.

Lui, gagnant à pas lents une roche élevée De son aile pendante abritant sa couvée, Pêcheur mélancolique, il regarde les cieux. Le sang coule à longs flots de sa poitrine ouverte; En vain il a des mers fouillé la profondeur:

L'océan était vide et la plage déserte; Pour toute nourriture il apporte son cœur. Sombre et silencieux, étendu sur la pierre, Partageant à ses fils ses entrailles de père, Dans son amour sublime il berce sa douleur, Et, regardant couler sa sanglante mamelle, Sur son festin de mort il s'affaisse et chancelle, Ivre de volupté, de tendresse et d'horreur.

Sentant passer la mort, se recommande à Dieu. Poète, c'est ainsi que font les grands poètes. Il laisse s'égayer ceux qui vivent un temps; Ressemblent la plupart à ceux des pélicans. (...) visibles d'impatience. MONSIEUR PÉLICAN Quelle leçon pour toi Anselme... À part.

pour faire de mon fils un grand poète! Silence. Quant à toi, Hortense, tu n'oses pas avouer que tu veux être peintre. La peinture est un art d'agrément et par conséquent une profession honorable. Mais

toutes les couleurs ne sont pas sans danger et pour

pour une jeune fille, enfin... oui... je me comprends,

c'est le principal. Sois plutôt photographe, Hortense.

Un poète pour peu qu'il ait des admirateurs, doit

distribuer sa photographie. Quelle économie pour

Il cherche la fin de sa phrase, ne la trouve pas, et

une jeune fille... pour une jeune fille...

tape du pied.

A dix ans, j'ai juré que le nom des Pélican, dans

plusieurs siècles, ne prêterait pas plus à rire que celui

de Corneille ou de Racine. Veux-tu faire de ton père

un parjure? Non, n'est-ce pas? Imagine un peu les

éclats de rire des enfants entendant pour la première

fois le nom de Racine ou de Corneille, car je pense

qu'au dix-septième siècle les enfants n'étaient pas

mieux élevés qu'aujourd'hui. Un nom ridicule est un

bienfait, il donne l'énergie nécessaire pour devenir un

grand homme. Ainsi moi, je me sens assez d'énergie

Anselme. Dès demain, je te présenterai ton professeur de photographie. Monsieur Pélican et Hortense sortent. Scène XI Anselme. **ANSELME** J'ai peu de scrupules. Cependant, je n'ai jamais osé noircir un morceau de papier. Au lycée, déjà, ce scrupule était cause qu'auprès de mes professeurs, je passais pour un cancre. Mais quand on a du génie comme moi...

souffrir en silence est encore ce qu'il y a de plus digne.

Scène XII

MONSIEUR PÉLICAN

J'écoutais derrière la porte, serre-moi la main. Je

comprends, tu n'as pas l'habitude d'écrire et tu crains

d'user trop de papier en brouillons. Tes scrupules sont

ceux d'un honnête garçon. Mais ne te tourmente pas.

Pour commencer tu écriras tes poèmes sur ce tableau

Acte II

Scène I

Deux mois après, le jour de Noël. Une chambre

de jeune fille transformée en chambre noire. La

chambre est à peine éclairée par une lanterne rouge.

Il se frappe la poitrine.

Anselme, monsieur Pélican.

Rentrant précipitamment.

noir.

Rideau.

Comme je t'aime.

Monsieur Chantecler, Hortense.

Eh bien, ma fille, sont-elles réussies, ces photographies? HORTENSE Effrayée, bas, à monsieur Chantecler. Mon Dieu! je ne suis pas recoiffée. MONSIEUR CHANTECLER

Vivement, à monsieur Pélican.

vase une marguerite et l'effeuille.

À monsieur Chantecler.

progrès.

fleurs.

N'entrez pas, n'entrez pas, la lumière voilerait nos

clichés. Mademoiselle Hortense fait beaucoup de

HORTENSE

MONSIEUR CHANTECLER

Bien sûr, petite naïve, je ne crois pas au langage des

Un peu... beaucoup... passionnément... pas du tout.

Et maintenant oseras-tu dire que tu m'aimes?

Monsieur Pélican s'éloigne. Hortense ouvre les

volets. Il fait jour. Puis elle va cueillir dans un

Scène II Hortense. **HORTENSE** Je ne peux pas faire autrement que de me suicider. Le browning, le fer, le poison? Le poison, oui... Non, c'est aujourd'hui Noël, les pharmacies sont fermées. Cette mort pourrait être dangereuse, nous n'avons

pas de contrepoison, ici. Tiens! Une idée! Si je me

jetais à l'eau? Nous demeurons à deux pas de la

Seine. Monsieur Chantecler ne m'aime pas? Eh bien

Elle envoie des baisers au public et salue

Scène III

costume de bain. Anselme très maigri.

MONSIEUR PÉLICAN

Je croyais que tu devais disputer la coupe de Noël?

MADAME PÉLICAN

Tiens, j'ai laissé passer l'heure, sans m'en apercevoir.

Et puis je craignais que l'eau fût un peu froide.

Monsieur Pélican, madame Pélican, Anselme.

Monsieur Pélican en pelisse, mais avec le chapeau

de sa femme sur la tête. Madame Pélican en

j'épouserai mon sauveur!

gracieusement.

À madame Pélican.

Allez la sauver, vous qui êtes professeur de natation. MONSIEUR PASTEL Vexé. Ma chère amie, pour qui me prenez-vous? Je ne suis pas un maître-nageur. J'enseigne la théorie, mais je ne sais pas nager.

MADAME PELICAN

Que je ne vous voie plus, imposteur. Pour me séduire,

homme infâme, vous n'avez pas hésité à me faire

Scène V

MADAME PÉLICAN

Ah! voici le professeur de photographie. Monsieur

Chantecler, ma fille s'est jetée à l'eau. Allez la sauver,

MONSIEUR CHANTECLER

Madame Pélican, Monsieur Chantecler, Anselme.

croire que vous saviez nager.

Il sort la tête basse.

il y aura une bonne récompense.

Et toi, qu'est-ce que tu chantes là. J'ai bien le droit de manifester ma joie. MADAME PÉLICAN

Laquelle, mon Dieu!... Ah! Hortense... Si tu savais.

MONSIEUR PÉLICAN

Oui, je sais... elle a remporté la coupe de Noël et de

plus, elle a sauvé son professeur de photographie qui

tentait de se suicider. Je ne vois pas de motif à pleurer.

MONSIEUR PÉLICAN **ANSELME** MADAME PÉLICAN MONSIEUR PÉLICAN **ANSELME**

Fils ingrat! Pourtant tu devrais connaître mes opinions à ce sujet. Mon nom, le tien, est appelé à devenir célèbre. Déjà au collège le jour de la rentrée, quand les nouveaux élèves apprenaient mon nom, ils chuchotaient les fameux vers de Musset. **HORTENSE** Récitant. (...) Lorsque le pélican, lassé d'un long voyage,

Mais parfois, au milieu du divin sacrifice, Fatigué de mourir dans un trop long supplice, Il craint que ses enfants ne le laissent vivant; Alors il se soulève, ouvre son aile au vent, Et, se frappant le cœur avec un cri sauvage, Il pousse dans la nuit un si funèbre adieu, Que les oiseaux des mers désertent le rivage, Et que le voyageur attardé sur la plage, Mais les festins humains qu'ils servent à leurs fêtes Pendant la récitation, monsieur Pélican écoute, la tête basse. Anselme montre les signes les plus et pour moi. Avec énergie.

HORTENSE On frappe. VOIX DE MONSIEUR PÉLICAN Derrière la porte.

Il sort en frisant la pointe de ses moustaches.

MONSIEUR PÉLICAN Ce n'est pas en nageant sur notre table à billard que tu te feras connaître comme champion de natation. Il sort. Scène IV Anselme, madame Pélican, monsieur Pastel.

ANSELME

Maman, ne cherchez pas Hortense, je l'ai rencontrée

dans l'antichambre, elle m'a dit qu'elle allait se noyer,

MADAME PÉLICAN

Et pour me dire cela tu attends tranquillement que ton

père soit parti comme s'il s'agissait de me demander

de l'argent de poche. Ah! si ce n'était pas aujourd'hui

Noël, tu aurais déjà reçu une paire de calottes.

Se tournant vers monsieur Pastel.

mais je ne suis pas inquiet...

Vexé. Votre fille sera bientôt madame Chantecler. Une future belle-mère se doit de parler sur un autre ton. J'irai la sauver, mon Hortense, mais jurez-moi de ne pas me donner de récompense. MADAME PÉLICAN Se jetant à genoux. La douleur me fait oublier les usages du monde.

Pardonnez-moi, mon bon monsieur Chantecler.

en courant.

Monsieur Chanteclerc jette son veston, son gilet

et son faux col aux quatre coins de la pièce. Il sort

Scène VI

Monsieur Pélican entre en sautillant et en

MADAME PÉLICAN

MONSIEUR PÉLICAN

fredonnant La Marseillaise.

S'adressant au public.

Mon mari est devenu fou.

Sanglotant.

Madame Pélican, monsieur Pélican, Anselme.

MADAME PÉLICAN A Anselme, menaçante.

Alors, tu me mentais, toi, tout à l'heure. Ah! si ce n'était pas Noël. Spirituel. Si ce n'était pas Noël, Hortense n'aurait pas remporté la coupe de Noël. À sa mère. Tout à l'heure, tu ne m'as pas laissé achever ma

phrase... Si je n'ai pas montré d'inquiétude, c'est parce que la Seine était gelée.

MONSIEUR et MADAME PÉLICAN

Miracle! ma fille remporte le premier prix de natation, un jour où la Seine est gelée. Hortense qui ne sait pas plus nager que toi est une patineuse émérite. Et lorsque la Seine est gelée, c'est la coutume de transformer le concours de natation en une épreuve de patinage. En tout cas, c'est grâce à moi qu'Hortense est célèbre. Je connaissais sa passion pour le professeur de photographie. Voulant être fixée sur le degré d'amour de monsieur Chantecler, elle avait demandé au petit Noël de lui offrir un bouquet de marguerites et c'est un pétale à chaque marguerite.

Ensemble.

moi qui, pour faire une farce à Hortense, ai arraché

Quel poète!

MADAME PÉLICAN

Où est-il allé chercher cela?!

MONSIEUR PÉLICAN

Je me le demande?

Scène VII

Monsieur Pélican, madame Pélican, Anselme, monsieur Chantecler, Hortense.

Monsieur Chantecler tient Hortense par la main.

HORTENSE

À monsieur Pélican.

Papa, est-ce que je peux épouser monsieur Chantecler?

MONSIEUR PÉLICAN

Fais ce que bon te semble, mon enfant, quoique maintenant tu puisses prétendre à un parti plus

Il sort et revient immédiatement avec un paquet à la main.

*À Anselme.*Je sais que depuis le mois de mars dernier, tu ne

crois plus au petit Noël; aussi je me passe de son

intermédiaire pour t'offrir ce paquet.

avantageux.

Anselme ouvre le paquet et sort un costume de jockey.

Mon Anselme, ne me remercie pas... sois jockey

puisque c'est ta volonté. Les parents ne gagnent rien à

contrarier leurs enfants. Depuis deux mois tu t'es fait violence. Pour ne pas me chagriner tu es devenu poète. Mais comme tu as changé... tes yeux sont creusés... tu as maigri de vingt kilos.

ANSELME

Fièrement.

Grâce à ce régime, j'ai atteint le poids nécessaire pour

être jockey.

MONSIEUR PÉLICAN

Je n'y vois plus bien clair. En te voyant à cheval, je n'aurai qu'à me figurer que tu montes Pégase. Je m'étais

conduit comme un vieil égoïste. Mais pourquoi te forcer à devenir célèbre. Notre nom n'est-il pas dans

le dictionnaire Larousse?

HORTENSE

Récitant.

Lorsque le pélican lassé d'un long voyage...

ANSELME

Vivement.

Oui! Oui! Nous le savons tous par cœur.

Il sort.

monsieur Pastel.

qu'un poète.

MONSIEUR PÉLICAN Hortense, sois jardinière, puisque cela t'amuse.

HORTENSE

Scène VIII

Monsieur Pélican, Hortense, madame Pélican, Anselme,

Ah! mon papa! j'aime mieux être photographe.

Que faire d'une fille photographe? Bah! un jockey ne doit pas être moins prodigue de ses photographies

MADAME PÉLICAN

MONSIEUR PÉLICAN

En attendant, Hortense pourrait nous photographier aujourd'hui. La famille est au grand complet.

HORTENSE

groupe et mon fiancé aussi.

MONSIEUR PÉLICAN

Tout va s'arranger. Monsieur Pastel, ici présent, ne fait

pas partie de la famille. D'ailleurs puisque Hortense a

remporté la coupe de Noël, madame Pélican n'a plus

besoin de prendre des leçons de natation.

Oui maman... mais j'aimerais bien figurer dans le

MADAME PÉLICAN

Oui, c'est cela... Vous ne savez pas nager, cher monsieur

Joignant les mains.

Monsieur Pastel in stalle l'appareil photographique.

MADAME PÉLICAN

MONSIEUR PASTEL Résigné.

Tout le monde prend un air souriant.

Rideau

Pastel, eh bien photographiez-nous.

Anselme apparaît en costume de jockey.

Ne bougeons plus.

Il est beau comme un astre.

pièce en deux actes

Les Pélican,

de Raymond Radiguet (1903-1923), écrite en 1919, publiée aux éditions de la Galerie Simon, en 1921. Elle fut représentée, la première fois, en 1921, au Théâtre Michel, à Paris, accompagnée d'une musique de Georges Auric.

© Vertiges éditeur, 2019

ISBN: 978-2-89668-843-2

– 0844° lecturiel –

Dépôt légal - BAnQ

Lecturiels

_ . .

www.lecturiels.org